

## Dräger X-act® 5000 Bomba automática para tubos Dräger

La bomba automática para tubos Dräger X-act® 5000 es la primera solución integral diseñada para realizar mediciones con los tubos Dräger de rango corto y tubos/sistemas de muestreo. Un manejo fácil y un alto grado de fiabilidad complementan la medición y el muestreo de gases, vapores y aerosoles.



- Nuevo concepto de bomba
- Manejo sencillo
- Transferencia automática de parámetros de medición
- Medición en gases técnicos
- Ajustes directos para el muestreo

La Dräger X-act 5000 abre una nueva era en la medición de gases: solo se necesita un equipo para la medición puntual y el muestreo. La bomba automática es compatible con los tubos de rango corto Dräger así como con tubos y sistemas de muestreo. La robusta carcasa respalda el uso de la bomba al realizar las tareas diarias de medición en condiciones difíciles. Los componentes de la bomba son resistentes a la corrosión y esta viene equipada además con un filtro sustituible por el usuario, que captura los aerosoles de trióxido de azufre, protegiendo a la bomba hasta dos años. La pantalla tiene retroiluminación para permitir el uso de la bomba cuando la iluminación sea escasa. Todos los tubos de rango corto Dräger y los accesorios se pueden utilizar con la Dräger X-act 5000. La Dräger X-act 5000, aprobada según normativas internacionales, puede ser utilizada en aplicaciones

de espacios confinados y atmósferas con gases explosivos, y siempre está lista cuando se necesitan mediciones rápidas y fiables en el lugar de medida.

### NUEVO CONCEPTO DE BOMBA

La Dräger X-act 5000 se basa en un concepto de bomba totalmente nuevo. El principio clave es la habilidad de proporcionar las características de flujo requeridas por los tubos de rango corto Dräger, a la vez que ofrecer la opción de ser utilizada con tubos y sistemas de muestreo que requieren un flujo constante. En comparación con la bomba manual Accuro, este nuevo concepto reduce el tiempo medio de medición de los tubos de rango corto Dräger, en el caso de un número alto de emboladas. La bomba interna está también diseñada para utilizar sondas de extensión de hasta 30 metros (98 pies).



Dräger X-act® 5000



Dräger X-act® 5000  
Con sonda de extensión conectada



### MANEJO SENCILLO

La medición de gases, vapores y aerosoles nunca ha sido tan fácil. La bomba automática Dräger X-act 5000 dirige fácilmente el aire a medir a través de los tubos Dräger apropiados. Se transporta cómodamente en una mano o mediante la correa para el hombro, y se maneja con facilidad incluso con guantes protectores. Una estructura de menú simple e intuitiva ofrece al usuario un manejo eficiente y sencillo con sólo dos botones. Mediante el menú protegido por contraseña, se pueden ajustar modos de operación repetitivos.

### TRANSFERENCIA AUTOMÁTICA DE PARÁMETROS DE MEDICIÓN

Un código de barras impreso en la etiqueta de la parte trasera de la caja de los tubos de rango corto Dräger contiene todos los parámetros relevantes de medición. Simplemente pasando el código de barras por el lector de la bomba, el nombre de la sustancia a medir se transfiere automáticamente a la pantalla, así como el número de emboladas y el rango de medición. Los pasos requeridos para realizar la medición se simplifican con la Dräger X-act 5000 y la posibilidad de cometer algún error se reduce al mínimo.

### MEDICIÓN EN GASES TÉCNICOS

Los tubos de rango corto Dräger están calibrados para mediciones en el aire ambiente. Para evaluar las mediciones en gases técnicos, las propiedades del gas técnico deben tenerse en cuenta. Los gases técnicos tienen una viscosidad diferente que el aire ambiente. Por ello, el flujo de la bomba debe ajustarse respectivamente. Si se siguen las fases de operación en el modo "Medición en gases técnicos", la Dräger X-act 5000 se ajustará automáticamente al parámetro de flujo requerido y el resultado de la medición se puede leer directamente.

### AJUSTES DIRECTOS PARA EL MUESTREO

Dependiendo de los tubos o sistemas de muestreo, los parámetros requeridos para la prueba se pueden ajustar directamente, sin la necesidad de usar un calibrador de flujo externo. La Dräger X-act 5000 ajusta automáticamente el caudal. Una vez ajustado el tiempo de muestreo, la bomba se puede iniciar de inmediato. Al final de la medición, la bomba se detendrá automáticamente. Los datos ajustados, el tiempo transcurrido y el volumen de muestreo se indicarán en la pantalla.



D-12086-2010

**Manejo fácil**  
Incluso con guantes protectores



D-12090-2010

**Cajas Dräger-Tube®**  
Código de barras impreso en la etiqueta



D-12081-2010

**Transferencia de datos**  
Simplemente pasando el código de barras

# Entre en una nueva era en medición puntual y muestreo.

Conexión con la unión  
pivotante del tubo

**Pantalla**  
– Pantalla de segmentos  
– Pantalla matricial

D-120091-2010



**Luces intermitentes**  
Verde: fin de la medición  
Rojo: ERROR

Unidad de batería/pilas

Lector de código de barras

## LISTADO DE REFERENCIAS

	<b>Referencia para pedidos</b>
<b>Dräger X-act 5000: incluye Dräger X-act 5000 y correa para el hombro sin unidad de alimentación</b>	45 23 500
<b>Unidades de alimentación</b>	
Batería recargable NiMH, T4	45 23 520
Unidad de pilas alcalinas, T4 sin pilas (6 uds. requeridas)	45 23 525
Pila alcalina Dräger X-act 5000	81 03 594
<b>Accesorios de carga</b>	
Cargador a red de 100 a 240 V CA (internacional)	45 23 545
Cargador de coche 12/24 V	45 23 511
<b>Accesorios</b>	
Sonda de extensión, Dräger Accuro y Dräger X-act 5000, 1 m, incl. adaptador para juego de pruebas simultáneas	64 00 561
Sonda de extensión, Dräger Accuro y Dräger X-act 5000, 3 m, incl. adaptador para tubos, adaptador para sonda en una caja de transporte	64 00 077
Sonda de extensión, Dräger Accuro y Dräger X-act 5000, 10 m, incl. adaptador para tubos, adaptador para sonda	64 00 078
Sonda de extensión, Dräger Accuro y Dräger X-act 5000, 15 m, incl. adaptador para tubos, adaptador para sonda	64 00 079
Sonda de extensión, Dräger X-act 5000, 30 m, incl. adaptador para tubos, adaptador para sonda	64 01 175
Recambio para filtro SO <sub>3</sub>	81 03 525

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS <sup>1)</sup>****Funcionamiento**

Mediciones de corta duración	Con tubos de rango corto Dräger Número de emboladas ajustable, de 1 a 199 emboladas Volumen de embolada 100 mL
Sistemas de muestreo	Rango de caudal de 0,1 a 2,0 L/min Resolución de 0,1 a 1,0 L/min: 0,1 L/min ± 5 % Resolución de 1,0 a 2,0 L/min: 0,2 L/min ± 5 % Tiempo de muestreo ajustable, hasta 12 horas, depende del caudal Resolución en períodos de 15 minutos (predeterminado) o 1 minuto
Pantalla	Pantalla de dos líneas (de segmentos y matricial)
Idiomas del menú	Danés, flamenco, inglés, finlandés, francés, alemán, italiano, noruego, polaco, español, sueco
Uso de la sonda de extensión	hasta 30 metros (98 pies)
Medidas (Alt × An × F)	aprox. 175 × 230 × 108 mm (7 × 9 × 4,25")
Peso (sin unidad de pilas/batería)	aprox. 1,6 kg (3,5 lb)

**Condiciones ambientales**

Temperatura durante el almacenamiento	de -20 a 55 °C (de -4 a 131 °F)
Temperatura durante el funcionamiento	de 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F)
Humedad	de 0 al 95 % h. r., sin condensación
Presión	de 700 a 1300 hPa (de 10,2 a 18,9 psi)

**Unidades de alimentación**

Batería recargable NiMH, T4	7,2 V, 1500 mAh (tiempo de carga < 4 horas)
Unidad de pilas alcalinas, T4	6 pilas AA, (ver etiqueta para tipo de pilas certificadas)
Capacidad de la pila a 25 °C (77 °F)	Tubos de rango corto Dräger: > 1000 emboladas Muestreo: hasta 12 horas, depende del caudal ajustado

**Certificados / Homologaciones**

ATEX	Ex ia IIC T4 Ga Ex ia I Ma I M1 / II 1G
MED	Aprobación Steering Wheel 96/98 EC
UL	Clase I, Div. 1, grupo A, B, C, D Clase II, Div. 1, grupo F, G 5 °C ≤ Ta ≤ + 40 °C código temp. T4 Ex ia
cUL	Clase I, Div. 1, grupo A, B, C, D Clase II, Div. 1, grupo F, G 5 °C ≤ Ta ≤ + 40 °C código temp. T4 Ex ia
IECEx	Ex ia IIC T4 Ga
Marcado CE	de acuerdo con 2004/108/EC y 94/9/EC

<sup>1)</sup> Nos reservamos el derecho de modificación**Lector de código de barras**

La Dräger X-act 5000 tiene un lector de código de barras integrado, que emite un haz de luz láser invisible durante el funcionamiento normal.  
La Dräger X-act 5000 es un producto láser clase 1M con clase 3R para radiación interna según los requisitos de la norma IEC 60825-1 edición 2.0 (2007).

**RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE • NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS • PRODUCTO LÁSER CLASE 1M**

Mirar a la salida del láser con ciertos instrumentos ópticos (por ejemplo, lentes oculares, lupas o microscopios) a una distancia de 100 mm puede dañar la vista.